

※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.
※ ចំពោះអត្ថបទបកប្រែ គឺប្រើសម្រាប់ការអាន ដើម្បីដាក់ពាក្យបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី, ដូច្នេះសូមកត់ចំណាំថា អ្នកត្រូវតែបំពេញ
ហើយដាក់ឯកសារជាភាសាកូរ៉េ នៅក្នុងទម្រង់បែបបទដើម។

- 国적법 시행규칙 [별지 제5호의2서식] <개정 2018. 5. 15.>
■ បទបញ្ញត្តិអនុវត្តនៃច្បាប់ស្តីពីសញ្ជាតិ [ឧបសម្ព័ន្ធទម្រង់បែបបទលេខ 5-2] <ធ្វើវិសោធនកម្ម ឆ្នាំ 2018. 5. 15.>

외국국적불행사 서약서

លិខិតសច្ចាប្រណិធានមិនប្រើប្រាស់សញ្ជាតិបរទេស

※ 어두운 난은 적지 마시고 []에는 해당되는 곳에 √ 표시를 합니다.
※ សូមកុំសរសេរក្នុងប្រអប់ពណ៌ងងឹត ហើយ ※ សូមគូសសញ្ញា √ ក្នុង [] ដែលត្រូវនឹងអ្នក។

접수번호 លេខដាក់ពាក្យ	접수일 កាលបរិច្ឆេទ ដាក់ពាក្យ	접수자 អ្នកទទួលពាក្យ	확인자 អ្នកបញ្ជាក់
서약인 អ្នកធ្វើសច្ចា ប្រណិធាន	성명(한글) (한자) ឈ្មោះ(ភាសាកូរ៉េ) (한글)	성별 ភេទ [] 남 [] 여 [] ប្រុស [] ស្រី	사 진 3.5cm×4.5cm (모자 벗은 상반신으로 뒤 그림 없이 6개월 이내 촬영한 것)
	성명(외국명) ឈ្មោះ(ឈ្មោះបរទេស)	생년월일 ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត	รูป ชะ 3.5cm × 4.5cm (รูปถ่ายដែលបានថតក្នុងរយៈពេល 6 ខែ ចុងក្រោយ មួយកំណត់ខ្លួនខាងលើ ដោយគ្មានពាក់មួក និងគ្មានផ្ទាំងខាងក្រោយ)
	외국 국적 សញ្ជាតិបរទេស	출생지 ទីកន្លែងកំណើត	
	전화번호 លេខទូរសព្ទ	전자우편(E-mail) អ៊ីមែល(E-mail)	
	주소 អាសយដ្ឋាន		
	등록기준지 អាសយដ្ឋានពេលចុះបញ្ជី		
서약유형	[] 「국적법」 제10조제2항 [] 제1호 [] 제2호 [] 제3호 [] 제4호 [] 제5호 [] 「ច្បាប់ស្តីពីសញ្ជាតិ」 មាត្រា10 (2) [] លេខ1 [] លេខ2 [] លេខ3 [] លេខ4 [] លេខ5		
ប្រភេទនៃ ការសច្ចាប្រ ណិធាន	[] 「국적법」 제13조 [] 제1항 [] 제2항 단서 [] 「ច្បាប់ស្តីពីសញ្ជាតិ」 មាត្រា 13 [] កថាខណ្ឌទី 1 [] កថាខណ្ឌទី 2 ខ្លឹមសារខាងមុខ [] 「국적법」 부칙(법률 제10275호) 제2조 [] 제1항 [] 제2항 [] 「ច្បាប់ស្តីពីសញ្ជាតិ」 បទប្បញ្ញត្តិបន្ថែម (ច្បាប់លេខ 10275) មាត្រា 2 [] កថាខណ្ឌទី 1 [] កថាខណ្ឌទី 2		

- 본인은 대한민국 국적을 취득·선택·보유하는 것과 관련하여 다음과 같이 서약합니다.
- ខ្ញុំសូមធ្វើសច្ចាប្រណិធានដូចខាងក្រោម ទាក់ទងនឹងការទទួលបាន ការជ្រើសរើស និងការរក្សាសញ្ជាតិកូរ៉េ។
 - 대한민국 국민으로서의 의무를 충실히 이행하겠습니다.
 - ខ្ញុំនឹងបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្ញុំដោយស្មោះត្រង់ក្នុងនាមជាពលរដ្ឋនៃសាធារណរដ្ឋកូរ៉េ។
 - 대한민국 내에서나 출입국을 할 때 대한민국 국민으로만 처우됨을 잘 알고 있으며, 외국여권을 사용하거나 외국인등록을 하는 등 외국 국적을 행사하지 않을 것입니다.
 - ខ្ញុំដឹងច្បាស់ថា ខ្ញុំត្រូវបានចាត់ទុកជាពលរដ្ឋកូរ៉េនៅពេលចេញចូលសាធារណរដ្ឋកូរ៉េ ឬធ្វើសកម្មភាពក្នុងប្រទេសកូរ៉េ ហើយខ្ញុំនឹងមិនប្រើប្រាស់សញ្ជាតិបរទេសរបស់ខ្ញុំដូចជាការប្រើលិខិតឆ្លងដែនបរទេស ឬអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណជនបរទេសឡើយ។

